Методическая разработка урока истории

5 класс · История. Всеобщая история. История Древнего мира

Прочнее меди: как римское слово пережило Рим

§ 52-53 «Наука и культура Древнего Рима (урок 2)»

Автор-разработчик: Колотухина Елена Анатольевна, учитель истории и обществознания МОБУ «Герасимовская СОШ» Новосергиевского района Оренбургской области

Цикл уроков «История с вопросом»

Паспорт урока

Учебник	Мединский В.Р., Чубарьян А.О. История. Всеобщая история. История Древнего мира. 5 класс
Параграф	§ 52-53 «Наука и культура Древнего Рима (урок 2)»
Тип урока	Урок открытия нового знания
Форма, технология	«Латинская мастерская»: чтение и сравнение переводов (цепочка «Памятников» от Горация до Пушкина), работа групп-«цехов» поэтов, историков и учёных с адаптированными текстами, практикум «переводчиков-юристов»: дословный перевод латинских правовых формул по мини-словарю и подбор к ним жизненных ситуаций и статей Конституции РФ
Проблемный вопрос	Гораций не построил ни одного храма, но написал, что воздвиг себе памятник «прочнее меди». Может ли слово оказаться долговечнее камня?
Цель урока	Создать условия для того, чтобы ученики, работая с адаптированными текстами римских авторов, их русскими переложениями и латинскими формулами, познакомились с римской литературой (Вергилий, Гораций, Овидий), историками (Тит Ливий, Тацит), учёными (Плиний Старший, Клавдий Птолемей) и римским правом, обнаружили следы латыни в русском языке, календаре и счёте и сами пришли к выводу, почему римское слово и римское право живут до сих пор.
Задачи	1. Обучающая: познакомить с крупнейшими римскими поэтами, историками и учёными и их главными трудами, с ролью латинского языка, с законами XII таблиц и римским правом как основой права многих современных государств; раскрыть понятия «латынь», «латиница», «романские языки», «поэма», «ода», «энциклопедия», «право», «юрист», «правовая формула», «презумпция невиновности»; научить читать и записывать числа римскими цифрами. 2. Развивающая: развивать умения сравнивать тексты (оригинал и его переложения), извлекать главное из адаптированного источника, выполнять дословный перевод по словарю, применять общее правило к конкретной ситуации, выявлять в современном языке слова латинского происхождения. 3. Воспитательная: формировать уважение к культурному наследию Древнего мира и к русской литературе, наследнице античной традиции; воспитывать уважение к закону и понимание того, что справедливый суд выслушивает обе стороны.
Основные понятия	Латынь (латинский язык): язык древних римлян; назван по области Лаций, где стоит Рим. Позже на латыни писали учёные, юристы и врачи Европы. Латиница: латинский алфавит; римляне создали его по образцу греческих букв (через соседей-этрусков). Сегодня латиницей пишут англичане, французы, немцы, поляки и многие другие народы. Романские языки: языки, выросшие из латыни: итальянский, французский, испанский, португальский, румынский и другие.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

	Поэма: большое стихотворное произведение с сюжетом («Энеида» Вергилия). Ода: торжественное стихотворение; Гораций писал оды, позже этот жанр любили Ломоносов и Державин. Анналы: летопись событий по годам (от лат. annus: год); так принято называть главное сочинение Тацита (название дали ему позже, сам Тацит начинал рассказ «от кончины божественного Августа»). Энциклопедия: книга, в которой собраны сведения обо всём или о многом. Одна из первых дошедших до нас энциклопедий: «Естественная история» Плиния Старшего. Право: система правил (законов), обязательных для всех и охраняемых государством. Законы XII таблиц: первые записанные законы Рима, по преданию 451-450 гг. до н.э.; были выставлены на форуме, римские мальчики учили их наизусть. Римское право: законы Рима и сочинения римских юристов; стало основой права многих стран Европы. Юрист: знаток права (от лат. ius: право). Правовая формула: короткое латинское выражение, в котором записано правило права; юристы пользуются такими формулами и сегодня. Презумпция невиновности: правило, по которому человек считается невиновным, пока его вина не доказана судом (от лат. praesumptio: предположение).
Персоналии	Публий Вергилий Марон (70-19 гг. до н.э.): поэт, автор поэмы «Энеида», Квинт Гораций Флакк (65-8 гг. до н.э.): поэт, автор од, в том числе оды о памятнике, Публий Овидий Назон (43 г. до н.э. - около 17-18 г. н.э.): поэт, автор «Метаморфоз», Гай Цильний Меценат: друг Августа, покровитель Вергилия и Горация; от его имени произошло слово «меценат», Тит Ливий (около 59 г. до н.э. - около 17 г. н.э.): историк, автор «Истории Рима от основания города», Публий Корнелий Тацит (около 56 - около 120 г. н.э.): историк, автор «Анналов», «Истории», «Германии», Плиний Старший (23/24-79 гг. н.э.): учёный, автор «Естественной истории», Клавдий Птолемей (около 100 - около 170 г. н.э.): астроном и географ из Александрии, М.В. Ломоносов, Г.Р. Державин, А.С. Пушкин: русские поэты, создавшие свои «Памятники» вслед за Горацием
Даты	451-450 гг. до н.э.: законы XII таблиц (по преданию) I в. до н.э. - начало I в. н.э. (время Августа): «золотой век» римской поэзии: Вергилий, Гораций, Овидий; Тит Ливий 79 г. н.э.: гибель Плиния Старшего при извержении Везувия II в. н.э.: труды Клавдия Птолемея VI в. н.э.: император Восточной Римской империи Юстиниан приказал собрать римские законы и сочинения юристов в единый свод 1747 г.: Ломоносов переложил оду Горация; 1795 г.: «Памятник» Державина; 1836 г.: «Я памятник себе воздвиг нерукотворный» Пушкина
Оборудование	учебник: Мединский В.Р., Чубарьян А.О. История. Всеобщая история. История Древнего мира. 5 класс, § 52-53; проектор; слайды: 1) надпись-загадка на доске (см. этап 1); 2) таблица «Латынь в календаре» (Приложение 1); 3) римские цифры; 4) мозаика «Вергилий с музами» (римская мозаика III в. н.э. из Северной Африки, хранится в музее Бардо в Тунисе; общеизвестное изображение, есть в энциклопедиях и учебных пособиях); 5) карта мира по Птолемею (реконструкция по рукописям XV в., общеизвестное изображение); 6) статьи Конституции РФ (Приложение 6); тексты «Памятников» на каждую пару (Приложение 2); карточки цехов (Приложение 3), по одному комплекту на группу;

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

	карточки правовых формул с мини-словарём (Приложение 4) и карточки ситуаций (Приложение 5) на каждую пару; текст Конституции Российской Федерации (печатное издание для демонстрации); рабочие листы.

Авторская идея урока

Урок построен вокруг одного парадокса, который сформулировал сам римский поэт: Гораций обещал, что его стихи переживут медь и пирамиды, и оказался прав, ведь его читают и через две тысячи лет после того, как исчезло государство, в котором он жил. Ученики проверяют это обещание на трёх «материалах»: на поэзии (цепочка переложений Гораций, Ломоносов, Державин, Пушкин), на знаниях (историки и учёные Рима) и на праве (латинские формулы, по которым и сегодня думают юристы). Главная находка урока: дети не заучивают «крылатые фразы», а сами переводят латинские формулы по мини-словарю, слово за словом, и затем подбирают к ним ситуацию из школьной жизни и статью Конституции РФ. Так латынь перестаёт быть «мёртвым языком» и становится инструментом. Инженерия и архитектура Рима сознательно оставлены за рамками: им посвящён первый урок параграфа, а этот урок отвечает на вопрос, что сохранилось, когда камень рассыпался.

Планируемые результаты

Предметные

- называют римских поэтов Вергилия, Горация, Овидия и их произведения («Энеида», оды, «Метаморфозы»), историков Тита Ливия и Тацита, учёных Плиния Старшего и Клавдия Птолемея и объясняют, чем каждый из них знаменит;
- объясняют, что такое законы XII таблиц и римское право, приводят 2-3 латинские правовые формулы с переводом и показывают, какие правила современного права на них похожи;
- приводят примеры следов латыни в русском языке (названия месяцев, слова с латинскими корнями), читают и записывают числа римскими цифрами;
- объясняют, почему стихотворение Пушкина «Я памятник себе воздвиг нерукотворный» связано с одой Горация.

Метапредметные

- Познавательные: сравнивают несколько текстов на одну тему и находят общие образы; выполняют дословный перевод с опорой на словарь; применяют общее правило к частному случаю; устанавливают связь между явлениями прошлого и настоящего.
- Регулятивные: планируют работу группы по инструкции карточки, укладываются в отведённое время, проверяют свои ответы по ключу и исправляют ошибки.
- Коммуникативные: распределяют роли в группе, кратко и ясно представляют результат классу, аргументируют выбор ситуации для правовой формулы, выслушивают другое мнение.

Личностные

- проявляют интерес к истории языка и литературы, осознают связь русской культуры с античным наследием;
- понимают ценность справедливого суда и равенства всех перед законом;
- осознают, что знания и тексты, сохранённые людьми, способны пережить государства.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Технологическая карта урока

Этап, время	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формируемые УУД
1. Организационный момент и мотивация. «Что сильнее времени?» (4 мин)	Приветствует класс. На доске заранее записаны пять строк: «сентябрь», «XXI век», «Dura lex, sed lex», «аквариум», «Я памятник себе воздвиг нерукотворный». «Ребята, перед вами пять загадок. Что объединяет месяц, номер века, непонятную фразу, слово из зоомагазина и строку Пушкина?» Выслушивает догадки. «Все пять пришли к нам из Древнего Рима. На прошлом уроке вы видели римские постройки, многие из них стоят и сейчас. Но сегодня мы будем искать то, что нельзя потрогать руками. Римский поэт Гораций (помните его строку о пленённой Греции, которая пленила победителей?) не построил ни одного храма, а написал, что воздвиг себе памятник «прочнее меди». Вот наш вопрос». Записывает проблемный вопрос на доске: «Может ли слово оказаться долговечнее камня?» «Проголосуем: кто считает, что камень прочнее? Кто ставит на слово? Запишите свой ответ в первом задании рабочего листа, в конце урока мы его проверим». Объявляет, что класс на сегодня превращается в «Латинскую мастерскую»: будем читать, сравнивать и даже переводить с латыни.	Высказывают предположения: «всё это связано с Римом», «это латынь», «римские цифры». Узнают в строке Пушкина знакомое стихотворение (некоторые могли слышать). Голосуют, записывают проблемный вопрос и своё первое мнение в задании 1 рабочего листа.	Регулятивные: принятие учебной задачи. Познавательные: поиск общего признака, выдвижение гипотезы. Личностные: учебная мотивация.
2. Латынь вокруг нас: календарь, цифры, слова (6 мин)	Рассказ (1,5 минуты): «Латынь, или латинский язык, был языком римлян. Своё название он получил от области Лаций, где стоит Рим. Вместе с римскими легионами, чиновниками и купцами латынь распространилась по огромной империи. Из неё со временем выросли итальянский, французский, испанский, португальский, румынский языки. Их называют романскими, от слова «Рим». Латинские буквы римляне взяли у греков через этрусков, а греки свои у финикийцев: вспомните урок о Финикии и первом алфавите. Латинскими буквами, латиницей, сегодня пишут англичане, немцы, поляки и многие другие народы». Показывает слайд «Латынь в календаре» (Приложение 1, левая колонка закрыта). «Наш календарь вы разгадывали уже дважды: на уроке о семи царях и на уроке о Цезаре. Проверим, кто помнит: в честь кого названы март, июль и август?» (Марс, Юлий Цезарь, Август.) «А теперь проверка посложнее: по-латыни septem	Слушают, отвечают: сентябрь был седьмым, когда год начинался с марта. Называют, где встречаются римские цифры: номера веков, глав, царей (Пётр I), циферблаты часов. Выполняют задание 2: XXI = 21, XIV = 14, XL = 40, MMXXVI = 2026; V класс; MDCCXCIX = 1799. Подбирают слова: аквариум, акварель, акваланг; территория, терраса; видео; аудитория, аудиокнига; студент; мануальный, манускрипт (рукопись). Записывают 2-3 слова в задание 2.	Познавательные: установление закономерности (названия месяцев), применение правила (римские цифры), выявление общего корня. Коммуникативные: участие в беседе.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Этап, время	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формируемые УУД
	значит семь, octo восемь, novem девять, decem десять. Почему же сентябрь девятый месяц, а декабрь двенадцатый?» Если класс затрудняется, подсказывает: в древнейшем римском календаре год начинался с марта. Сообщает, что названия месяцев пришли на Русь через греческий язык Византии, а туда из латыни. Затем слайд с римскими цифрами: I, V, X, L, C, D, M. Объясняет правило: если меньшая цифра стоит после большей, их складывают (VI = 6), если перед большей, то вычитают (IV = 4, IX = 9). «Нуля у римлян не было. Где мы сегодня встречаем римские цифры?» Даёт 1,5 минуты на задание 2 рабочего листа: прочитать XXI, XIV, XL, MMXXVI и записать римскими цифрами номер своего класса и год рождения Пушкина (1799). Последним показывает шесть латинских слов: aqua (вода), terra (земля), video (вижу), audio (слушаю), studeo (усердно занимаюсь), manus (рука). «Найдите русских «потомков» этих слов».		
3. Работа с источником. Цепочка «Памятников»: от Горация до Пушкина (7 мин)	Показывает мозаику «Вергилий с музами»: «Время императора Августа называют золотым веком римской поэзии. Тогда жили три самых знаменитых поэта Рима: Вергилий, Гораций и Овидий. Многим из них помогал друг Августа, богатый и образованный Меценат. Его имя стало словом: меценатом мы называем человека, который помогает искусству и науке. Гораций был сыном вольноотпущенника, бывшего раба, а стал одним из первых поэтов Рима». Раздаёт парам Приложение 2. «Перед вами адаптированный перевод оды Горация и три русских стихотворения, написанных через много веков, в XVIII и XIX столетиях. Прочитайте и найдите, что у них общего». Ученик читает вслух Горация, учитель читает Ломоносова, Державина и Пушкина (или их читают подготовленные ученики). Задание парам (3 минуты): подчеркнуть в каждом тексте, с чем поэт сравнивает свой памятник и что не сможет его разрушить; заполнить задание 3 рабочего листа. Вопросы для обсуждения: «С чем сравнивают памятник все четверо?» (С пирамидами, медью, металлами, Александрийским столпом: самыми прочными и высокими	Читают тексты, в парах подчёркивают сравнения: «прочнее меди», «выше пирамид» (Гораций), «превыше пирамид и крепче меди» (Ломоносов), «металлов твёрже он и выше пирамид» (Державин), «выше... Александрийского столпа» (Пушкин). Находят, что не разрушат памятник ни ветер (аквилон, вихрь), ни гром, ни время. Делают вывод: памятник поэта это его стихи; русские поэты знали Горация, учились у него и продолжали его мысль, каждый говорил о своём. Отвечают на итоговый вопрос: ода пережила римскую религию и само государство.	Познавательные: смысловое чтение, сравнение текстов, выявление общих образов. Коммуникативные: работа в паре. Личностные: осознание связи русской литературы с античной.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Этап, время	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формируемые УУД
	сооружениями.) «Что, по их мнению, не разрушат ни ветер, ни время?» (Стихи, слава поэта.) «Обратите внимание на слово «аквилон» у Ломоносова: это латинское название северного ветра, Ломоносов оставил его из оды Горация. А Пушкин поставил над своим стихотворением слова Горация по-латыни: «Exegi monumentum», «Я воздвиг памятник». Зачем русские поэты повторяли Горация?» (Признавали его учителем, вступали с ним в разговор, хотели сказать о себе то же самое.) Итог: «Гораций надеялся, что его будут помнить, пока на Капитолий поднимаются римские жрецы. Жрецы давно не поднимаются, а Горация читают по-русски. Так кто оказался прочнее: Капитолий с жрецами или ода?»		
4. Латинская мастерская: работа цехов поэтов, историков и учёных (11 мин)	Делит класс на три группы-«цеха» (при большом классе на шесть, по два одинаковых цеха): цех поэтов (Вергилий и Овидий), цех историков (Тит Ливий и Тацит), цех учёных (Плиний Старший и Птолемей). Каждая группа получает карточку цеха (Приложение 3): короткий рассказ об авторах, адаптированный фрагмент и три задания. Инструкция: «У вас 6 минут. Распределите роли: чтец читает текст вслух, двое ищут ответы, «мастер» заполняет табличку цеха (задание 4 рабочего листа) и потом за 1 минуту расскажет классу о своих авторах. Последнее задание на карточке у каждого цеха одинаковое: найти в тексте след, который этот автор оставил в нашей жизни». Ходит между группами, помогает: цеху поэтов подсказывает, что Энеем гордился род Юлиев, к которому принадлежали Цезарь и Август; цеху историков объясняет выражение «без гнева и пристрастия»; цеху учёных помогает понять, что Птолемей ошибался в главном, но его система продержалась очень долго. Через 6 минут проводит выступления мастеров (по 1-1,5 минуты), после каждого задаёт классу один вопрос: поэтам «Почему Август был рад поэме о троянце Энее?»; историкам «Можно ли верить историку, который жил через семьсот лет после Ромула?»; учёным «Почему Птолемей, живший в Римской империи, писал по-гречески?» Подводит итог: «Римляне многое	Распределяют роли, читают карточки, выполняют задания. Поэты: Эней бежал из горящей Трои, приплыл в Италию, от него вели род Ромул и семья Юлиев, поэтому поэма прославляла Рим и Августа; Вергилий перед смертью хотел сжечь неоконченную поэму, но Август не позволил; у Овидия в «Метаморфозах» собраны мифы о превращениях, среди них миф о Дедале и Икаре; след: «Энеиду» и «Метаморфозы» читают и переводят до сих пор, а миф об Икаре знают все. Историки: Ливий писал историю, чтобы читатели находили в ней примеры, чему подражать и чего избегать, его труд дошёл до нас лишь частично; Тацит обещал писать «без гнева и пристрастия» и рассказал о германцах; след: выражение sine ira et studio, обязанность историка быть честным. Учёные: Плиний собрал в 37 книгах сведения о природе, погиб при извержении Везувия; Птолемей считал, что в центре мира неподвижная Земля, это было ошибкой, но его система служила около полутора тысяч лет, а	Познавательные: смысловое чтение, выделение главного, установление связи прошлого и настоящего. Коммуникативные: распределение ролей, публичное выступление. Регулятивные: планирование работы и контроль времени.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Этап, время	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формируемые УУД
	взяли у греков, но сохранили, собрали и разнесли по всей своей державе. Если бы их книги не переписывали, мы бы о них не знали».	широтой и долготой, которыми он указывал места на карте, пользуются и сегодня; Птолемей писал по-гречески, потому что учёные Востока империи писали на греческом. Мастера выступают, класс отвечает на вопросы учителя и заполняет таблицу в задании 4.	
5. Переводчики-юристы: латинские формулы права. Мостик к обществознанию (8 мин)	Рассказ (1,5 минуты): «Есть одно римское наследство, которое работает каждый день в каждом суде. Это римское право. Ещё в середине V века до нашей эры, по преданию в 451-450 годах, римляне записали законы XII таблиц и выставили их на форуме (вспомните урок об установлении республики: записанные законы были нужны, чтобы знать правила могли не только патриции; а ещё раньше законы на камне выставил для всех Хаммурапи). Римский оратор Цицерон вспоминал, что мальчиками они учили эти законы наизусть, как стихи. Потом в Риме появились юристы, знатоки права. Слово «юрист» от латинского ius, право. Латинские корни у слов «юстиция», «адвокат» (тот, кого позвали на помощь), «прокурор», «кодекс», «алиби» (в другом месте). А в VI веке император Восточной Римской империи Юстиниан приказал собрать римские законы и сочинения юристов в один свод. По нему учились юристы Европы, и многие правила они записали короткими латинскими формулами. Сегодня вы станете переводчиками-юристами». Раздаёт парам карточки формул с мини-словарём (Приложение 4) и карточки ситуаций (Приложение 5). Задание (3 минуты): перевести свою формулу слово за словом и найти ситуацию, к которой она подходит. Каждая пара получает одну-две формулы. Проверка (3 минуты): пары читают перевод и ситуацию; учитель показывает слайд со статьями Конституции РФ (Приложение 6) и спрашивает: «Какая статья нашей Конституции повторяет мысль этой формулы?» Особо останавливается на двух формулах. «Audiatur et altera pars: пусть будет выслушана и другая сторона. Почему суд не может решить дело, выслушав	Слушают, записывают слова «юрист», «право». В парах переводят формулы по мини-словарю: «Закон суров, но это закон», «Пусть будет выслушана и другая сторона», «Никто не судья в своём деле», «Доказывать должен тот, кто утверждает, а не тот, кто отрицает», «Договоры должны соблюдаться», «Закон назад не действует». Подбирают ситуации (ключ в Приложении 7) и объясняют выбор. Находят на слайде статьи Конституции: равенство перед законом и обязанность соблюдать законы (ст. 15, 19), презумпция невиновности (ст. 49), закон обратной силы не имеет (ст. 54), состязательность и равноправие сторон (ст. 123). Отвечают на вопрос: «Если слушать только одного, можно наказать невиновного». Заполняют задание 5 рабочего листа.	Познавательные: перевод по словарю, применение общего правила к частному случаю, сравнение древнего и современного права. Коммуникативные: работа в паре, аргументация. Личностные: уважение к закону и справедливому суду.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Этап, время	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формируемые УУД
	только одного?» «Ei incumbit probatio, qui dicit, non qui negat: доказывать должен тот, кто утверждает, а не тот, кто отрицает. Эту мысль записал римский юрист Павел. Посмотрите на статью 49 Конституции: обвиняемый не обязан доказывать свою невиновность. Это правило называется презумпцией невиновности». Честно оговаривает: «Не все эти формулы дословно записаны в Древнем Риме. Многие получили такой вид позже, у юристов, изучавших римское право. Но мысль у них римская, и написаны они на латыни».		
6. Рефлексия. Возвращение к проблемному вопросу (3 мин)	«Вернёмся к нашему спору: может ли слово оказаться долговечнее камня? Посмотрите на доску. Что из пяти загадок урока до сих пор работает?» Просит 3-4 ученика закончить фразу на выбор: «Сегодня я понял(а), что Рим оставил нам...», «Больше всего меня удивило...», «Я бы перевёл(а) для друга формулу...». Затем просит каждого в задании 6 рабочего листа написать свой ответ на проблемный вопрос одним-двумя предложениями и поставить отметку: «моё мнение не изменилось» или «я передумал(а)». Подводит итог: «Камень, если его не беречь, разрушается. Слово, если его переписывают, переводят и помнят, живёт. Но и слову нужны люди: переписчики, переводчики, учителя. Сегодня вы тоже были такими людьми». «Ниточка» к следующему уроку: «Один из учёных, с которыми мы сегодня познакомились, Плиний Старший, погиб в 79 году, когда отправился к извергающемуся Везувию. Его племянник Плиний Младший описал этот день. На следующем уроке мы отправимся в город, который засыпал тот самый пепел».	Отвечают: живут месяцы, цифры, слова, стихи Горация в переложении Пушкина, правила суда. Заканчивают фразы, записывают ответ на проблемный вопрос, отмечают, изменилось ли их мнение.	Регулятивные: самооценка, сопоставление результата с целью. Личностные: осознание ценности культурного наследия.
7. Домашнее задание (1 мин)	Объясняет три уровня домашнего задания (см. раздел «Домашнее задание»), напоминает, что творческое задание можно выполнить вместе с медиацентром «Спектр-ТВ» или для музейной комнаты.	Записывают домашнее задание, выбирают уровень.	Регулятивные: планирование самостоятельной работы.

Общая продолжительность: 40 минут.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Связь с обществознанием и историей родного края

Мостик к обществознанию проходит на этапе 5 и занимает его вторую половину. Ученики сначала сами переводят латинские правовые формулы, потом подбирают к ним понятную ситуацию из школьной или домашней жизни и только после этого видят на слайде статьи Конституции Российской Федерации (Приложение 6), в которых выражена та же мысль: равенство всех перед законом и судом (ст. 19, ч. 1), обязанность всех соблюдать законы (ст. 15, ч. 2), презумпция невиновности и правило «обвиняемый не обязан доказывать свою невиновность» (ст. 49), закон, устанавливающий или отягчающий ответственность, обратной силы не имеет (ст. 54, ч. 1), состязательность и равноправие сторон в суде (ст. 123, ч. 3). Две формулы связаны не с Конституцией, а с другими законами, и учитель объясняет это устно, по смыслу: отвод судьи, лично заинтересованного в деле, и исполнение обязательств по договору (ГК РФ, ст. 309). Порядок «формула, жизненная ситуация, современная статья» важен: ученик видит, что правило выросло из здравого смысла и опыта, было записано римскими юристами, а сегодня закреплено в Конституции. Главный вывод мостика, который проговаривает учитель: справедливый суд выслушивает обе стороны, вину должен доказать обвиняющий, закон одинаков для всех и не действует назад. Эти понятия ученики будут подробно изучать на уроках обществознания, а слова «юрист», «юстиция», «адвокат», «кодекс», «презумпция» уже сегодня становятся для них «прозрачными».

Рефлексия

Рефлексия возвращает класс к проблемному вопросу и к пяти «загадкам» на доске: месяц, номер века, латинская формула, слово «аквариум» и строка Пушкина. Ученики называют, что из римского наследия продолжает «работать» сегодня, заканчивают одну из фраз («Сегодня я понял(а), что Рим оставил нам...», «Больше всего меня удивило...», «Я бы перевёл(а) для друга формулу...») и письменно отвечают на проблемный вопрос, отмечая, изменилось ли их мнение по сравнению с началом урока. По ответам учитель видит, понял ли ученик главное: слово живёт, пока его переписывают, переводят и помнят, и для этого нужны люди. Ожидаемый вывод: римские стихи, знания и право пережили Римское государство.

Домашнее задание (дифференцированное)

Базовый уровень. Прочитать в § 52-53 материал о римской литературе, науке и праве. Заполнить до конца таблицу задания 4 рабочего листа. Записать римскими цифрами годы 1812 и 1945 и век, в котором мы живём. Найти дома или в книгах три предмета, где встречаются римские цифры (часы, оглавление, памятная доска).

Повышенный уровень. Выбрать одну латинскую правовую формулу из урока и придумать к ней свою ситуацию (4-5 предложений), объяснив, как её решить по этому правилу. Дополнительно найти пять русских слов с латинскими корнями, которых не было на уроке, и проверить их происхождение по словарю иностранных слов или по школьному этимологическому словарю.

Творческое задание. На выбор: а) вместе с медиацентром «Спектр-ТВ» подготовить рубрику «Латынь за минуту» (видео до 1 минуты): одна латинская формула, её перевод и пример из жизни; б) для музейной комнаты оформить табличку «Римские цифры вокруг нас» с фотографиями предметов из школы, села или музея, где встречаются римские цифры; в) написать своё четверостишие «Мой памятник»: что ты хотел(а) бы оставить людям, чтобы о тебе помнили.

Методические рекомендации учителю

1. Граница с первым уроком параграфа. Архитектура и инженерия Рима (дороги, акведуки, Колизей, Пантеон, бетон) разбираются на первом уроке § 52-53. На этом уроке их сознательно нет; в мотивации достаточно одной фразы «на прошлом уроке вы видели римские постройки».

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Если первый урок ещё не проведён, замените её словами «римские постройки стоят до сих пор».

2. Цитаты. Тексты Горация, Вергилия, Ливия и Тацита даны как адаптированные пересказы, а не точные переводы; так их и нужно называть детям. Строки Ломоносова, Державина и Пушкина приведены точно, их можно сверить по любому изданию. Перевод Ломоносова обычно датируют 1747 годом, напечатан он в 1748 году в его «Риторике»; в датах урока стоит год создания. У Державина и Пушкина стихотворения длиннее; если есть время, прочитайте их полностью сами. Пушкинскую строку «Нет, весь я не умру» можно назвать устно: это перевод горациевского «Non omnis moriar».

3. Правовые формулы. Важно не выдавать их все за «римские» дословно. Почти дословно в своде Юстиниана сохранилась только формула Павла о доказывании. Мысль о том, что никто не может быть судьёй для самого себя, там тоже есть, но другими словами. У остальных формул римские корни (слова Ульпиана, Сенеки, указ претора, законы поздних императоров), а нынешний вид они приняли у средневековых и более поздних юристов, изучавших римское право. Это честный и полезный для детей урок: мысль может прожить века, меняя форму. Справка об источниках дана в ключе (Приложение 7). Тексты статей Конституции на слайде даны дословно; перед уроком сверьте их с действующей редакцией.

4. Отличие от урока § 21. В § 21 ученики искали в речи слова и выражения из греческих мифов. Здесь работа другая: дети не ищут готовые выражения, а переводят их по словарю и применяют как правило к ситуации. Не превращайте этап 5 в «угадайку» крылатых фраз.

5. Римские цифры. Римляне не всегда пользовались правилом вычитания (на старых часах до сих пор встречается IIII вместо IV); правило, которое учат в школе, закрепилось позже. Если ученик заметит IIII на циферблате, похвалите за наблюдательность.

6. Трудности. Пятиклассники могут запутаться в именах: на доске стоит держать таблицу «автор, произведение» и дописывать её по ходу выступлений. Если цех не укладывается в 6 минут, разрешите мастеру ответить только на два задания из трёх. Слабым ученикам дайте формулы А, Д или Е: в них мало слов.

7. Связь со следующими уроками. Плиний Старший погиб при извержении Везувия: этим можно закончить работу цеха учёных и сказать, что на следующем уроке класс отправится в Помпеи. Юстиниан и Восточная Римская империя понадобятся на уроке § 55.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 1. Слайд «Латынь в календаре» (для учителя и проектора)

Как показывать: сначала открыта только правая колонка (русское название), левую учитель открывает по ходу разговора.

Январь: от Januarius, месяц бога Януса. У Януса два лица: одно смотрит в прошлое, другое в будущее; он был богом дверей и всякого начала.

Февраль: от Februarius, месяц очищения (у римлян в это время проходили обряды очищения).

Март: от Martius, месяц бога войны Марса. В древнейшем римском календаре год начинался с марта.

Апрель: от Aprilis. Откуда это слово, учёные спорят; по одной версии, от латинского глагола «открывать» (весной раскрываются почки).

Май: от Maius, по одной из версий, месяц богини Майи.

Июнь: от Junius, по одной из версий, месяц богини Юноны.

Июль: от Julius, назван в честь Гая Юлия Цезаря (прежде назывался Квинтилис, «пятый»).

Август: от Augustus, назван в честь императора Августа (прежде назывался Секстилис, «шестой»).

Сентябрь: от September, «седьмой» (septem: семь).

Октябрь: от October, «восьмой» (octo: восемь).

Ноябрь: от November, «девятый» (novem: девять).

Декабрь: от December, «десятый» (decem: десять).

Вывод для класса: названия месяцев сохранили память о римских богах, о Цезаре и Августе и о старом римском годе, который начинался весной. На Русь эти названия пришли через греческий язык Византии.

Римские цифры (второй слайд): I = 1, V = 5, X = 10, L = 50, C = 100, D = 500, M = 1000. Меньшая цифра после большей прибавляется (XI = 11), меньшая перед большей вычитается (IX = 9, XL = 40, XC = 90). Нуля в римской записи нет.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 2. Четыре «Памятника» (на каждую пару)

1. Гораций. Ода о памятнике (адаптированный фрагмент по переводу оды Горация, I в. до н.э.)

Я воздвиг себе памятник прочнее меди, выше царских пирамид. Его не разрушит ни едкий дождь, ни буйный северный ветер Аквилон, ни бесконечная череда лет, ни бег времени. Нет, весь я не умру, большая часть меня избежит смерти. Слава моя будет расти, пока верховный жрец поднимается на Капитолий. Обо мне скажут, что я, человек незнатный, первым переложил греческую песню на латинский лад.

2. М.В. Ломоносов (1747), начало стихотворения:

Я знак бессмертия себе воздвигнул

Превыше пирамид и крепче меди,

Что бурный аквилон сотреть не может,

Ни множество веков, ни едка древность.

3. Г.Р. Державин. «Памятник» (1795), начало:

Я памятник себе воздвиг чудесный, вечный,

Металлов твёрже он и выше пирамид;

Ни вихрь его, ни гром не сломит быстротечный,

И времени полёт его не сокрушит.

4. А.С. Пушкин (1836), эпиграф и первая строфа:

Exegi monumentum (лат. «Я воздвиг памятник»)

Я памятник себе воздвиг нерукотворный,

К нему не зарастёт народная тропа,

Вознёсся выше он главою непокорной

Александрийского столпа.

Словарик: аквилон: северный ветер (латинское слово); сотреть (старинное): стереть; едка древность: разрушительная старина; нерукотворный: сделанный не руками; Александрийский столп: чаще всего так понимают Александровскую колонну на Дворцовой площади в Петербурге (некоторые исследователи видят здесь и намёк на маяк в египетской Александрии).

Задание паре: подчеркните одной чертой, с чем поэт сравнивает свой памятник; двумя чертами, что не сможет его разрушить.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 3. Карточки цехов

См. карточки «Приложение 3. Карточки цехов» в разделе карточек для печати (по одной карточке на группу).

Приложение 3. Карточки цехов

Как использовать: распечатать по одной карточке на группу (при большом классе две группы получают одинаковые карточки). Карточка остаётся у группы до конца работы.

ЦЕХ ПОЭТОВ: Вергилий и Овидий

Публий Вергилий Марон (70-19 гг. до н.э.) родился на севере Италии, недалеко от города Мантуи. Его главное творение: поэма «Энеида» о троянском герое Энее, сыне богини Венеры. Когда греки взяли Трою, Эней вынес из горящего города на плечах старого отца и увёл маленького сына. После долгих странствий он приплыл в Италию. От его потомков, по преданию, произошли Ромул и Рем, а сын Энея Юл считался предком рода Юлиев, к которому принадлежали Цезарь и Август. Вергилий работал над поэмой около десяти лет и умер, не успев её закончить. Он просил сжечь рукопись, но Август приказал издать поэму.

Адаптированный фрагмент по началу «Энеиды»: «Битвы и мужа пою, который первым, гонимый судьбой, пришёл от берегов Трои в Италию... Столько трудов стоило положить начало римскому народу!»

Публий Овидий Назон (43 г. до н.э. - около 17-18 г. н.э.) написал поэму «Метаморфозы» («Превращения»): в ней собраны многие десятки мифов о том, как люди и боги превращались в деревья, птиц, камни. Один из них рассказывает о мастере Дедале, который сделал из перьев и воска крылья себе и сыну Икару. По пересказу Овидия, Дедал предупредил сына: «Лети посередине: опустишься низко, волны отяжелят крылья; поднимешься высоко, солнце растопит воск». Икар не послушался. В 8 г. н.э. Август сослал Овидия на берег Чёрного моря, в город Томы (сейчас это город Констанца в Румынии). За что, точно неизвестно. Там поэт и умер.

Задания:

1. Почему Август был рад поэме о троянце Энее?
2. Что случилось с «Энеидой» после смерти Вергилия?
3. Перескажите в двух предложениях совет Дедала. Какой след оставили Вергилий и Овидий в нашей жизни?

ЦЕХ ИСТОРИКОВ: Тит Ливий и Тацит

Тит Ливий (около 59 г. до н.э. - около 17 г. н.э.) жил во времена Августа и всю жизнь писал одну огромную книгу: «История Рима от основания города». В ней 142 книги (так римляне называли большие главы-свитки). До нас дошли только 35, остальные утрачены: их перестали переписывать. Именно из Ливия мы знаем предания о Ромуле, о Бруте и о Цинциннате. Сам Ливий честно признавал, что о самых древних временах сохранились скорее красивые сказания, чем точные известия.

Адаптированный фрагмент по предисловию Ливия: «Самое полезное в истории то, что в ней, как на ярком памятнике, видишь примеры всякого рода. Отсюда ты возьмёшь для себя и для своего государства то, чему стоит подражать, и то, чего нужно избегать».

Публий Корнелий Тацит (около 56 - около 120 г. н.э.) жил уже при императорах. Он написал «Анналы» и «Историю», где рассказал о правлении императоров после Августа, в том числе жестоких, таких как Нерон. Тацит написал и книгу «Германия» о племенах германцев, живших за Рейном, о которых римляне знали мало. В начале «Анналов» он пообещал писать sine ira et studio, то есть «без гнева и пристрастия».

Задания:

1. Зачем, по словам Ливия, людям нужна история?
2. Почему из 142 книг Ливия сохранились только 35?
3. Переведите обещание Тацита sine ira et studio своими словами. Почему так важно для историка писать «без гнева и пристрастия»? Какой след оставили Ливий и Тацит в нашей жизни?

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

ЦЕХ УЧЁНЫХ: Плиний Старший и Птолемей

Плиний Старший (23/24-79 гг. н.э.) был воином, чиновником и командующим флотом, но главное дело его жизни: книги. Он написал «Естественную историю» в 37 книгах. Это одна из первых дошедших до нас энциклопедий: в ней собраны сведения о небе и Земле, о людях, животных и растениях, о камнях и металлах, о лекарствах и об искусстве. По его собственным словам, он собрал около двадцати тысяч сведений из двух тысяч книг. Его племянник вспоминал, что Плиний не терял ни минуты: ему читали вслух даже во время еды и в дороге. В 79 г. н.э., когда началось извержение вулкана Везувий, Плиний отправился на кораблях к берегу, чтобы рассмотреть невиданное явление и помочь людям, и погиб.

Клавдий Птолемей (около 100 - около 170 г. н.э.) жил в египетском городе Александрии, который тогда входил в Римскую империю. Писал он по-гречески: в восточной части империи на греческом языке писали учёные, врачи, философы. Птолемей создал систему мира, в которой в центре находится неподвижная Земля, а вокруг неё движутся Луна, Солнце, планеты и звёзды. Эта система была ошибочной, но учёные Европы и арабского Востока пользовались ею около полутора тысяч лет. Птолемей написал и «Руководство по географии»: он указывал положение тысяч мест на Земле с помощью широты и долготы.

Задания:

1. О чём можно было узнать из «Естественной истории» Плиния?
2. Как погиб Плиний Старший?
3. В чём Птолемей ошибался, а что из его трудов используют до сих пор? Какой след оставили эти учёные в нашей жизни?

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 4. Карточки правовых формул с мини-словарём

См. карточки «Приложение 4. Правовые формулы» в разделе карточек для печати.

Приложение 4. Правовые формулы (с мини-словарём)

Как использовать: распечатать 1-2 комплекта, разрезать, раздать каждой паре одну или две формулы. Пара переводит формулу слово за словом и ищет к ней ситуацию из Приложения 5.

Формула А

DURA LEX, SED LEX

Мини-словарь:

dura: суровый, жёсткий

lex: закон (сравни: «легальный», то есть законный)

sed: но

Наш перевод: _____

Формула Б

AUDIATUR ET ALTERA PARS

Мини-словарь:

audiatur: пусть будет выслушана (сравни: «аудитория», «аудио»)

et: и

altera: другая

pars: сторона, часть

Наш перевод: _____

Формула В

NEMO IUDEX IN CAUSA SUA

Мини-словарь:

nemo: никто

iudex: судья

in: в

causa: дело

sua: своём, собственном

Наш перевод: _____

Формула Г

EI INCUMBIT PROBATIO, QUI DICIT, NON QUI NEGAT

Мини-словарь:

ei: на том

incumbit: лежит

probatio: доказательство (обязанность доказать)

qui dicit: кто утверждает

non: не

qui negat: кто отрицает

Наш перевод: _____

Формула Д

PACTA SUNT SERVANDA

Мини-словарь:

pacta: договоры, соглашения (сравни: «пакт»)

sunt servanda: должны соблюдаться

Наш перевод: _____

Формула Е

LEX RETRO NON AGIT

Мини-словарь:

lex: закон

retro: назад (сравни: «ретро», то есть старинный, из прошлого)

non: не

agit: действует

Наш перевод: _____

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 5. Карточки ситуаций

См. карточки «Приложение 5. Ситуации» в разделе карточек для печати.

Приложение 5. Ситуации

Как использовать: распечатать по комплекту на 2-3 пары, разрезать, разложить на столах. Пара выбирает ситуацию, к которой подходит её формула.

Ситуация 1 С кухни пропало последнее пирожное. Мама спросила младшую сестру, та сказала: «Это брат!» Мама сразу наказала брата, даже не спросив, что он скажет.	**Ситуация 2** Перед матчем по футболу выяснилось, что судить игру будет папа одного из игроков. Он горячо болеет за команду сына. Капитан соперников протестует.	**Ситуация 3** С сегодняшнего дня в классе ввели правило: на перемене без телефонов. Один ученик предложил наказать тех, кто играл в телефон на прошлой неделе.
Ситуация 4 Петя заявил, что окно в спортзале разбил Ваня. Ваня говорит, что не разбивал. Петя требует: «Пусть Ваня докажет, что это не он!»	**Ситуация 5** Два друга договорились поменяться наклейками. Один отдал свою, а второй, получив её, передумал и ничего не отдал взамен.	**Ситуация 6** На районных соревнованиях Маша прыгнула дальше всех, но на один сантиметр заступила за планку. Прыжок не засчитали, хотя все видели, как она старалась.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 6. Слайд «Римские формулы и Конституция Российской Федерации»

Статья 15, часть 2: «Органы государственной власти, органы местного самоуправления, должностные лица, граждане и их объединения обязаны соблюдать Конституцию Российской Федерации и законы».

Статья 19, часть 1: «Все равны перед законом и судом».

Статья 49, часть 1: «Каждый обвиняемый в совершении преступления считается невиновным, пока его виновность не будет доказана в предусмотренном федеральным законом порядке и установлена вступившим в законную силу приговором суда».

Статья 49, часть 2: «Обвиняемый не обязан доказывать свою невиновность».

Статья 54, часть 1: «Закон, устанавливающий или отягчающий ответственность, обратной силы не имеет».

Статья 123, часть 3: «Судопроизводство осуществляется на основе состязательности и равноправия сторон».

Для пояснения устно (это не статьи Конституции, а правила других законов, по смыслу): судья не может рассматривать дело, в исходе которого он лично заинтересован, в этом случае ему заявляют отвод; по Гражданскому кодексу РФ (статья 309) обязательства, в том числе по договорам, должны исполняться надлежащим образом.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Приложение 7. Ключ для учителя

Цехи (ожидаемые ответы).

Поэты: 1) Эней, сын богини Венеры, бежал из горящей Трои и после долгих странствий приплыл в Италию; от его потомков вели свой род Ромул и Рем, а сын Энея Юл считался предком рода Юлиев, к которому принадлежали Цезарь и Август. Поэма прославляла Рим и род Августа. 2) Вергилий работал над поэмой около десяти лет и умер, не закончив её; он просил сжечь рукопись, но Август приказал её издать. 3) Дедал велел сыну лететь посередине: низко - волны отяжелят крылья, высоко - солнце растопит воск. Икар поднялся слишком высоко и упал в море. След в нашей жизни: «Энеида» и «Метаморфозы» переведены на русский язык, сюжеты Овидия знают художники и писатели всего мира; строку Вергилия находят нацарапанной на стенах Помпей (об этом следующий урок).

Историки: 1) Ливий хотел, чтобы читатель находил в истории примеры для себя и для государства: чему подражать и чего избегать. 2) Из 142 книг сохранилось только 35, остальные утрачены, потому что их перестали переписывать. 3) Sine ira et studio: «без гнева и пристрастия», то есть честно, не из злости и не из желания угодить. Ответ на вопрос «можно ли верить Ливию о Ромуле»: Ливий сам признавал, что о самых древних временах рассказывают скорее поэтические предания, чем достоверные известия; поэтому рассказы о Ромуле мы называем преданием.

Учёные: 1) Плиний собрал сведения о небе, земле, людях, животных, растениях, камнях и металлах, о лекарствах и искусстве. 2) Плиний погиб в 79 г. н.э., когда отправился на кораблях к берегу, где извергался Везувий. 3) Птолемей считал, что в центре мира неподвижная Земля, а вокруг неё движутся Солнце, Луна, планеты и звёзды. Сегодня мы знаем, что Земля вращается вокруг Солнца (эту систему обосновал Николай Коперник в XVI веке), но система Птолемея служила около полутора тысяч лет, а широтой и долготой, которыми он указывал положение тысяч мест, пользуются до сих пор (сам способ придумали греческие учёные ещё до него, Птолемей применил его в огромном масштабе).

Правовые формулы и ситуации.

А) Dura lex, sed lex: «Закон суров, но это закон». Ситуация 6 (заступ в прыжках в длину). Конституция: ст. 15, ч. 2; ст. 19, ч. 1. Откуда: такой вид формула получила позже, но её мысль восходит к словам римского юриста Ульпиана: «это очень сурово, но так написан закон».

Б) Audiatur et altera pars: «Пусть будет выслушана и другая сторона». Ситуация 1 (пирожное). Конституция: ст. 123, ч. 3. Откуда: эта мысль есть у римского писателя Сенеки; в виде формулы её записали позднее.

В) Nemo iudex in causa sua: «Никто не судья в своём деле». Ситуация 2 (судья-болельщик). Пояснение: отвод судьи по процессуальным законам. Откуда: правило восходит к своду законов Юстиниана, где сказано, что никто не может быть судьёй для самого себя.

Г) Ei incumbit probatio, qui dicit, non qui negat: «Доказывать должен тот, кто утверждает, а не тот, кто отрицает». Ситуация 4 (окно). Конституция: ст. 49. Откуда: слова римского юриста Павла (около 200 г. н.э.), сохранившиеся в своде Юстиниана.

Д) Pacta sunt servanda: «Договоры должны соблюдаться». Ситуация 5 (обмен наклейками). Пояснение: ГК РФ, ст. 309. Откуда: формулу сложили средневековые юристы; у римлян в указе претора было обещание охранять заключённые соглашения.

Е) Lex retro non agit: «Закон назад не действует» (закон обратной силы не имеет). Ситуация 3 (телефоны). Конституция: ст. 54, ч. 1. Откуда: формула поздняя; мысль, что законы определяют будущее, а не прошлое, есть в законах поздних римских императоров.

Римские цифры (задание 2): XXI = 21, XIV = 14, XL = 40, MMXXVI = 2026, 1799 = MDCCXCIX.

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора

Рабочий лист «Латинская мастерская»

Фамилия, имя _____ Класс _____ Дата _____

1. Проблемный вопрос: может ли слово оказаться долговечнее камня? Моё мнение в начале урока (подчеркни): ПРОЧНЕЕ КАМЕНЬ / ПРОЧНЕЕ СЛОВО. Почему: _____

_____

_____

2. Латынь вокруг нас. а) Почему сентябрь, который по-латыни значит «седьмой», у нас девятый месяц? _____ б) Прочитай: XXI = ___, XIV = ___, XL = ___, MMXXVI = ___. Запиши римскими цифрами: номер своего класса ___; год рождения Пушкина (1799) _____. в) Русские «потомки» латинских слов: aqua: _____; terra: _____; audio: _____; studeo: _____.

_____

_____

3. Четыре «Памятника». С чем поэты сравнивают свой памятник: Гораций _____; Ломоносов _____; Державин _____; Пушкин _____. Что не сможет разрушить памятник? _____. Какое латинское слово оставил в своих стихах Ломоносов? _____ Что оно значит? _____

_____

_____

4. Таблица мастерской (заполняется во время выступлений). Автор / Чем знаменит / Какой след оставил: Вергилий _____ / _____; Овидий _____ / _____; Тит Ливий _____ / _____; Тацит _____ / _____; Плиний Старший _____ / _____; Птолемей _____ / _____.

_____

_____

5. Переводчики-юристы. Наша формула (по-латыни): _____. Наш перевод: _____. Подходит к ситуации № ___, потому что _____. Похожее правило сегодня (статья Конституции РФ или другого закона): _____. Слова с латинским корнем ius (право): _____.

_____

_____

6. Ответ на проблемный вопрос: _____. Моё мнение (отметь): не изменилось / я передумал(а).

_____

_____

© Колотухина Е.А., 2026 · kolotukhina.ru · Можно использовать на уроках со ссылкой на автора